

晉語五台片形容詞短語主觀小稱構式“這麼/那麼AA”¹

趙錦秀

山東大學

提要

晉語五台片內部形容詞短語構式的表現形式不同，主要有“這麼/那麼AA”“這麼/那麼AA兒”“這麼麼兒/那麼麼兒AA兒”等。主觀性強，表示事物性狀量小、程度低，帶有不滿、驚訝、嫌少等主觀評價功能。有兩種以上小稱構式時，小稱量具有層級差異。形式越複雜，小稱量越大。形容詞短語主觀小稱構式的形成是語境沾染與小稱形態共同起作用的結果，小稱形態通過抽象化機制將所作用的成分由名詞類推擴展到形容詞短語。

關鍵詞

晉語五台片，“這麼/那麼AA”，主觀小稱構式

漢語普通話“這麼/那麼A”，A為積極義量度形容詞時，²表示大量義的程度高，如“這麼高”“那麼大”；當A為消極義量度形容詞時，表示小量義的程度高，如“這麼低”“那麼小”。根據形容詞積極與消極的不同，“這麼A”既可以指代大量，也可以指代小量。普通話不能說“這麼/那麼AA”，而晉語五台片“這麼/那麼AA”能說，如“這麼大大”“那麼小小”。無論A為積極量度形容詞，還是消極量度形容詞，這類構式均表示主觀小量義。

前賢早已關注到這一語言現象，主要是對官話的研究，如張邱林（2003）、辛永芬（2008）、陳安平（2009）、楊正超（2013）、周婷（2016）、董淑慧（2017）等。關於晉語的研究，主要是宗守雲（2018）、黑維強（2016）、邢向東（2020）等學者在論著中也有提及。但少見關於晉語五台片的相關成果。

¹ 晉語五台片“這麼”“那麼”一般合音。平魯方言“這麼”“那麼”分別合音為[tsoʊ⁵³]、[nou⁵³]。靖邊方言“這麼”“那麼”合音為[tʂəʊ²⁴]、[nəʊ²⁴]，可用可不用合音。下劃線“_”表示合音。神木方言沒有合音。

² 量度形容詞是指具有量度特徵的一類詞。內部分為兩類，積極量度形容詞和消極量度形容詞。詳見陸儉明（1989）。

晉語五台片方言形容詞性小稱構式“這麼/那麼AA”具有多種變體，³表現形式不同。可表示性狀量小、程度低。說話人認為具有“小”的特點，主觀性強。本文主要考察晉語五台片形容詞性小稱構式的表現形式、語音特點和地理分佈，分析其句法語義語用功能，探討小稱構式的形成機制等。

1. 主觀小稱構式的表現形式及語音特點

晉語五台片形容詞短語的主觀小稱構式表現形式豐富，其語音形式隨意義而變化。

1.1. 表現形式

1.1.1. “這麼AA”式

程度指示代詞與形容詞構成的短語在重疊式作用下，構形成容詞性小稱構式，例如：

- (1) 靖邊：這麼大大、這麼長長、這麼低低、這麼短短
- (2) 神木：這麼寬寬、這麼長長、這麼大大
- (3) 河曲：這麼大大、這麼高高、這麼長長、這麼短短

例(1)–(3)均表示性狀量小。靖邊方言“這麼AA”中“這麼”發生合音後還可再加“麼”，構成“這麼麼AA”式，與“這麼AA”語義相同。

1.1.2. “這麼AA兒”式

“程度指示代詞+形容詞”疊加重疊式和“兒”綴兩種小稱形式，構形成容詞性小稱構式，例如：

- (4) 代縣：這麼高高兒、這麼大大兒、這麼長長兒
- (5) 平魯：這麼高高兒、這麼長長兒、這麼遠遠兒
- (6) 五台：這麼高高兒、這麼大大兒、這麼寬寬兒

³ “這麼”“那麼”一般成對出現，為了稱說方便，一般用“這麼AA”代表所有的具體形式。當討論到各方言時，用各方言的具體形式。除注明語料來源外，均為筆者調查所得。發音人相關信息如下：平魯（男，1963年，農民）；靖邊（女，1948年，務農）；河曲（女，1967年，職員）；代縣（男，1970年，務農）；五台（男，1985年，職員）；神池（男，1988年，職員）；偏關（男，1959年，農民）；寧武（男，1990年，教師）；原平（女，1990年，教師）；崞嵐（女，1989年，教師）；應縣（男，1991年，學生）；朔州（男，1991年，職員）。

1.1.3. “這麼兒 AA 兒”式

“這麼 AA”還有變式“這麼兒 AA 兒”。例如：

- (7) 平魯：這麼兒大大兒、這麼兒高高兒、這麼兒長長兒
- (8) 朔州：這麼兒大大兒、這麼兒遠遠兒、這麼兒高高兒

程度指示代詞的“兒”綴形式修飾形容詞後，再疊加重疊式和“兒”綴小稱形式，共同構成形容詞性小稱構式。

1.1.4. “這麼麼兒 AA 兒”式

這一形式是形容詞性小稱構式中最複雜的表現形式。例如：

- (9) 平魯：這麼麼兒大大兒、這麼麼兒厚厚兒、這麼麼兒高高兒
- (10) 朔州：這麼麼兒大大兒、這麼麼兒長長兒、這麼麼兒厚厚兒

程度指示代詞“這麼”合音後，由於當地人不明該讀音的來歷，以為相當於“這”，於是再加上“麼”，形成“這麼麼”。在此基礎上，又疊加了“兒”綴形式。程度詞與形容詞重疊式均附加“兒”綴形式，強化了形容詞性小稱的表小功能，主觀性增強。

晉語五台片的形容詞性小稱構式共有四種具體表現形式。陝北晉語五台片基本都用“這麼 AA”式。山西晉語五台片的表現形式複雜，主要有“這麼麼兒 AA”“這麼 AA 兒”等。越往東，疊加兒化形式的形容詞性小稱構式的方言分佈越廣，如平魯、代縣、五台等方言。絕大部分方言至少都有一種小稱構式。

1.2. 語音表現

晉語五台片“這麼 AA”類形容詞性小稱構式的讀音比較複雜，為了更好地反映這類形容詞小稱形式的語音與語義的關係，以複雜形式“這麼 AA 兒”和“這麼麼兒 AA 兒”為例，考察它們的語音表現與小稱義間的制約關係。⁴

1.2.1. “這麼 AA 兒”的語音與語義關係

“這麼 AA 兒”表示主觀小量，其連調為高降模式，如：

- (11) 今年這玉茭_{玉米}才長了這麼高高兒？（今年的玉米才長了這麼高？）
- (12) 鋤了一前晌了，才鋤了這麼長長兒一坨截？（鋤了一上午了，只鋤了一點點。）

⁴ 以平魯方言為例。平魯方言共 4 個聲調，陰平上 311、陽平 24、去聲 53、入聲 4。

“這麼”合音後讀高降調 [tsou⁵³]。“這麼高高兒”的連調模式為 53+311+53。“這麼長長兒”的連調模式為 53+24+53，前後字均為高降調。用於強調“玉菱”長得低，“鋤田”鋤了很短的距離。例（11）（12）中“這麼AA兒”均與主觀性強的副詞“才”共現，增強了小稱義。

1.2.2. “這麼麼兒 AA 兒”的讀音與語義的關係

“這麼麼兒”的結構是“這麼+麼+兒”。“這麼麼兒”的連調模式因語義不同而有別。例如：

- (13) 這麼麼兒遠遠兒，還得人接哩？（這麼近，還需要有人接？）
 (14) 這麼麼兒長長兒一圪截。（這麼短的一截路。）

一般情況下，讀 [tsou³¹mer⁵³]，表示小量。如例（13）指路程短，例（14）指可用長短衡量的一切事物“短”的性狀。但是當用於強調數量非常小時，讀作 [tsou⁵³mer⁵³]。讀該連調時，主觀性非常強。

1.2.3. 小稱形式的表量層級

“這麼AA兒” “這麼兒AA兒” “這麼麼兒AA兒”在語義上表示的量級不同，具體存在怎樣的關係呢？例如：

- (15) 這麼大大兒個娃娃，啥也知道。（年紀這麼小的孩子什麼都懂。）
 (16) 這麼兒大大兒個娃娃，啥也知道。
 (17) 這麼麼兒大大兒個娃娃，啥也知道。

例（15）–（17）句義基本相同，“這麼大大兒/這麼兒大大兒/這麼麼兒大大兒”表示“娃娃”年齡小。根據人們的認知習慣，認為年齡大的人才能“啥也知道”。年齡小卻“啥也知道”超出了說話人的心理預期。主觀性強。

但例（15）–（17）的語義存在細微差別。例（15）是一般用法，表示“娃娃”年齡小。例（16）比例（15）的程度高，說話人主觀上認為年齡更小。例（17）“這麼麼兒大大兒”強調意味增強，年齡小，程度最高，小稱義更加明顯。當表示說話人的誇張用法時，口語中使用“這麼麼兒AA兒”更多。

同一方言存在幾種形容詞性小稱構式時，它們的主觀小量存在差別，主觀小量越往右越小，“這麼AA兒” < “這麼兒AA兒” < “這麼麼兒AA兒”。小稱形式疊加的越豐富，其表小功能也越強。從韻律層面來看，“這麼麼兒”與“AA兒”也更加和諧。我們以“這麼AA兒” “這麼麼兒AA兒”為例看其連調與小稱義的強弱關係，見下表1。

表1 “這麼AA兒” “這麼麼兒AA兒”的語音語義關係

變調 A的調類	這麼AA兒	這麼麼兒AA兒		舉例
	表小	凸顯小	表小	
陰平	53+31+53	53+53+31+53	31+53+31+53	這麼高高兒 這麼麼兒高高兒
陽平	53+24+53	53+53+24+53	31+53+24+53	這麼長長兒 這麼麼兒長長兒
上聲	53+31+24	53+53+31+24	31+53+31+24	這麼遠遠兒 這麼麼兒遠遠兒
去聲	53+31+53	53+53+31+53	31+53+31+53	這麼大大兒 這麼麼兒大大兒
入聲	53+4+53	53+31+4+53	31+53+4+53	這麼窄窄兒 這麼麼兒窄窄兒

表1可見，形容詞性小稱形式“這麼AA兒”連調末字基本固定為53調。同樣，變式“這麼麼兒AA兒”的變調末字也已經固化。“這麼麼兒AA兒”還可通過不同的變調模式，區別語義。連調情況不同，表小義的凸顯程度也不同。一般來說，在“這麼麼兒AA兒”式中，“這麼麼兒”連調為53+53時，小稱義更加明顯，主觀性更強。當無需特別強調小稱義時，“這麼麼兒”為31+53。

連調形式不僅固化，為了凸顯表小功能，高調居多。在語言實際運用過程中，說話人為了凸顯自己要強調的重點內容，會加重語氣，加強人們的關注度。朱曉農（2004）指出高頻表小，實際上這種高頻是為了強調說話內容，以引起聽話人注意。語音上的高頻增強了形容詞性小稱構式表示性狀量小、程度低的功能，說明語義與語音關係非常密切。

與“這麼AA”類形容詞性小稱構式相對，晉語五台片也常用“那麼AA”類小稱構式。“那麼AA”與“這麼AA”類小稱構式一般成對使用，用“這麼”還是“那麼”，主要與說話時所述事件與說話人的距離遠近（包括心理距離）有關。距離近時用“這麼”，距離遠時用“那麼”。

2. 句法功能

晉語五台片方言“這麼AA”類形容詞小稱構式能充當多種句法成分，作謂語、定語和補語。

2.1. 作謂語

“這麼AA”類形容詞性小稱詞作謂語，⁵例如：

(18) 平魯：今年哩玉米_{玉米}這麼高高兒？（今年的玉米這麼低啊。）

⁵ 具體表現形式不同，例句根據各方言的實際情況。

- (19) 靖邊：他的個子這麼低低。
 (20) 神木：丹丹年時才這麼高高，真^三年爽利長大了。（邢向東 2020: 482）

“這麼 AA”類小稱詞在句中作謂語，表示所述主語的性狀量小。例（18）–（20）“這麼高高兒”“這麼低低”“這麼高高”均表示“低”。“這麼 AA”類形容詞小稱構式的主觀性強，說話人認為所述的對象具有“小”的特點，並作出了自己的評價。常與“才”等表主觀量的副詞共現，例如：

- (21) 平魯：今年哩玉茭_{玉米}才這麼高高兒？
 (22) 朔州：你哩電腦才這麼麼兒大大兒啊。

例（21）（22）“這麼 AA”類小稱詞與副詞“才”共現。“才”語義指向其後成分，重音在“才”後。“才”後指時，表示主觀小量（陳小荷 1994），這與“這麼 AA”類形容詞小稱構式的語義相一致，連用後加強了句子的主觀性，強調其主觀小量義。“才”的使用，表明句子所表示的事件超出了說話人的預期，有難以想像之感。例（21）使用反問句句型，更加突出這種主觀小量特徵。

2.2. 作定語

“這麼 AA”類形容詞小稱構式作定語，例如：

- (23) 平魯：這麼麼兒大大兒個杯杯要三百塊。（這麼小的杯子需要三百元。）
 (24) 朔州：這麼麼兒長長兒一圪截路還開車呢？（這麼短的路還開車呢？）
 (25) 神木：就要這麼長長一根繩繩。（邢向東 2020: 482）

例（23）–（25）形容詞性小稱構式“這麼 AA”作定語，修飾“杯杯”“一圪截路”“一根繩繩”，指說話人主觀上認為所飾成分具有“小”“短”等特點。“這麼 AA”類小稱構式可以用在陳述句中，如（23）（25），還可用於疑問句中，如例（24）。

這類句子的主觀性非常強，例（23）動作“要”是表必要性的情態動詞，例（24）語氣副詞“還”修飾動詞，強化了句子主觀性。

2.3. 作補語

“這麼 AA”類形容詞小稱構式還能作補語，例如：

- (26) 平魯：今年雨水少，莊戶_{莊稼}長了這麼高高兒。（今年下雨少，莊稼長得低。）
 (27) 朔州：真^三兒拉麵拉了這麼長長兒。（今天拉麵就拉了這麼短。）

3. 語義語用功能及小稱構式的形成機制

3.1. 構式的語義語用功能

“這麼AA”類形容詞性小稱構式主觀性強，表示說話人的主觀看法、評價。具體來說，表示性狀量小、程度低。邢向東（2020: 534）指出，“這麼AA”一般出現在“用手或工具指明物體大概形狀和體積的語境中”，表示“性狀的程度較輕微”。此外，還帶有不滿、厭惡等感情色彩。

3.1.1. 性狀量小

“這麼AA”類形容詞小稱表示性狀量小，例如：

- (28) 靖邊：這麼大大的蟲子你都怕了？（這麼小的蟲子你都怕？）
(29) 平魯：這麼麼兒高高兒你能跳不？（這麼低的（櫃子）你能跳不？）
(30) 神池：他長哩就這麼高高兒。（他（個子）長得低。）

例（28）“這麼大大”修飾“蟲子”，指蟲子很小，通過反問句強調說話人對連小蟲子都害怕這一情況的震驚。例（29）（30）“這麼麼兒高高兒”“這麼高高兒”分別指語境中已經提到的“櫃子”和“個子”具有低的特點。靖邊方言“這麼AA”後還能加表示輕量的補語“點兒”，例如：

- (31) 這麼長長點兒路你都嫌遠？（這麼短的路你都嫌遠？）

“點兒”與“這麼長長”共同修飾“路”，更加強調路程之短。

靖邊方言“這麼AA”類小稱構式的A，還能換成相應的反義詞，即例（28）可以說“這麼小小”，例（31）可以說“這麼短短”。根據句型的不同，靖邊方言表小功能不同。反問句中使用“這麼大大”類積極量度形容詞短語構式，表小義更加凸顯。而在陳述句中，“這麼小小”“這麼短短”等消極量度形容詞短語的小量義更加明顯。

3.1.2. 不滿等消極色彩

晉語五台片方言“這麼AA”主觀性強，具有消極感情色彩，例如：

- (32) 平魯：這麼麼兒大大兒個娃娃，學哩可賴壞哩。（這麼小的孩子，學得特別壞。）

(33) 朔州：今年種哩山藥_{土豆}全是這麼麼兒大大兒哩。（今年種的土豆都是這麼小的。）

“這麼麼兒大大兒”分別指“娃娃”“山藥”的年齡和體積具有性狀量小的特點，而且這一性狀特點與說話人預想的情況差距大，與說話人的心理預期存在偏差。例（32）說話人無法將年紀小的孩子與人品非常壞聯繫在一起，超出了說話人的預料。例（33）指“山藥”個頭小，沒有達到說話人的預期結果。說話人的心理預期沒有得到滿足，產生不悅、不滿等消極感情色彩。

3.1.3. 具有驚訝語氣

當事件超出說話人的預料，“這麼 AA”還可以表示驚訝語氣，例如：

(34) 哪來尋個這麼麼兒長長兒個棍棍。（哪裡找到的這麼短的棍子。）

(35) 這麼麼兒沉沉兒個箱箱你拿不動？（這麼輕的箱子你拿不動？）

例（34）“這麼麼兒長長兒”修飾名詞性小稱詞“棍棍”，強調棍子很短。“短”的程度超出說話人預料，說話人感到非常驚訝。例（35）“這麼麼兒沉沉兒”修飾“箱箱”，對於說話人而言，箱子應該很輕，結果說話人拿不動。這一結果讓聽話人感到很驚訝。

3.1.4. 嫌少、不足

通常人們會希望得到更好的，取得更好的成績。當達不到這種期待時，就會產生嫌少、認為不足的看法，例如：

(36) 平魯：這回考試才考了這麼麼兒高高兒？（這次考試考了這麼低的分。）

(37) 朔州：這麼麼兒大大兒，沒長成個人。（（個子）這麼低，沒長大。）

成績好、個子高是一般人的期許。例（36）使用反問句質問聽話人怎麼考試成績這麼低，明顯是希望能多考幾分，嫌棄目前的成績低。例（37）是說話人對他人身高的評價。說話人認為陳述對象身高太低，沒有達到說話人的心理需求。

3.2. 形容詞小稱構式“這麼 / 那麼 AA”的形成機制及比較

3.2.1. 構成成分 A 的性質

“這麼 / 那麼 AA”是晉語五台片方言表性狀量小的重要構式，其構成成分 A 主要是量度形容詞，且不同方言能進入這一構式的量度形容詞有差異，見表 2。

表 2 晉語五台片“這麼/那麼AA”中A的性質

方言點	積極量度形容詞	消極量度形容詞
平魯	長、厚、寬、高、遠	—
代縣	高、大、長、厚、重	—
偏關	高、大、長	—
神木	高、大、長、多、厚、重	—
靖邊	長、高、厚、重、大	小、低、短
五台	高、大、長	小、低、短
甯武	高、大、長、厚、重	小、低、短
岢嵐	高、大、長、厚、重	小、低、短
應縣	高、大、長、厚、重	小、低
神池	高、大、長	小、短
河曲	高、大、長	小、低、短
原平	高、大、長	小、低、短

由表 2 可見，“這麼/那麼AA”形容詞性小稱構式中，A 為量度形容詞。量度形容詞本身具有表量大小的功能，所以能進入表小量的形容詞構式中。

晉語五台片方言內部根據A的性質分為兩類。一類只有積極量度形容詞能進入“這麼/那麼AA”，如平魯、代縣、偏關和神木；另一類無論積極量度形容詞，還是消極量度形容詞都能進入“這麼/那麼AA”式，如靖邊、五台、甯武等方言。晉語五台片方言“這麼/那麼AA”類小稱構式中，兩種量度形容詞存在這樣的蘊含關係，凡是消極量度形容詞能進入這一構式的，積極量度形容詞也能進入。反過來，如果僅有積極量度形容詞才能進入的話，消極量度形容詞不一定能進入構式。積極量度形容詞具有顯著性、無標記性，屬於量度形容詞的典型成員，⁶人們會優先選擇這類形容詞。所以，A 主要是具有量度特徵的積極量度形容詞。

3.2.2. 小稱構式的形成過程

晉語五台片重疊豐富，但形容詞重疊式不能直接被“這麼”“那麼”修飾。晉語五台片小稱構式的形成是以“程度指示代詞+A”為基式，疊加重疊、“兒”綴小稱形式，形成表達主觀小量的構式。

首先，“這麼A”與“這麼AA”構式的句法功能相同，二者性質相同，為“這麼A”成為“這麼AA”構式的基式奠定基礎。例如：

⁶ 典型成員指信息處理中最容易被儲存和提取的事物，它們在人形成概念時最接近人的期待或預料。參考沈家煊（1999: 36）。

- (38) 平魯：a. 我家那苗樹長了這麼高。（我家那棵樹長了這麼高。）
 b. 我家那苗樹長了這麼麼兒高高兒。（我家那棵樹長了這麼低。）
- (39) 朔州：a. 幾年沒見，他哩個兒長了這麼高。（幾年沒見面，他的個子長了這麼高。）
 b. 幾年沒見，他哩個兒長了這麼麼兒高高兒。（幾年沒見面，他的個子長了這麼低。）

在“這麼 A”的基礎上，疊加晉語五台片常用的小稱手段，如重疊、“兒”綴形式。其中“這麼 AA”的形成是最簡單的，即在“這麼 A”的基礎上，重疊形容詞性成分，例如：

- (40) 靖邊：這圪蛋這麼大大。
 (41) 神木：就要這麼長長一根繩繩。

在“這麼 AA”的基礎上，疊加“兒”綴形式，又產生了新的變式“這麼 AA 兒”。它的內部形式是“這麼 A+A+ 兒”，例如：

- (42) 平魯：這圪截繩這麼長長兒。
 (43) 朔州：這蘋果才這麼大大兒。

為了進一步表小，程度指示代詞“這麼”又重疊“麼”，增加“兒”綴，同時形容詞短語“這麼麼兒 A”進一步重疊並加“兒”綴形式。可以分為兩層：①“這麼”的重疊+“兒”綴形式；②“這麼麼兒 A”的重疊+“兒”綴形式，最後共同構成“這麼麼兒 AA 兒”式。加了重疊、“兒”綴形式以後，與“這麼 A”在語義上形成對立，例如：

- (44) 平魯：a. 真^二年哩山藥長了這麼高。
 b. 真^二年哩山藥長了這麼麼兒高。
 c. 真^二年哩山藥長了這麼麼兒高高兒。

例（44）“這麼高”僅用於表示性狀，而“這麼麼兒高”主觀性強，強調“高”的程度並沒有預想中的那麼好，不具有“高”的特點。為了強化這種“不高”的特點，於是疊加了重疊、“兒”的小稱形式，最後形成“這麼麼兒高高兒”。

以上內容考察了以“這麼 A”為基式的不同小稱形式的形成。這一過程中，不只是整個形容詞短語的小稱化實現過程，同時程度指示代詞也有不同的變體，程度指示

代詞加了小稱形式重疊、“兒”綴後，其主觀性更加強烈，使“這麼AA”類構式的小稱義更加凸顯，感情色彩也更加豐富。

3.2.3. “這麼AA”主觀小稱義的形成機制

3.2.3.1. 程度指示代詞的主觀性強

晉語五台片方言程度指示代詞“這麼”用在比較句中，修飾形容詞，具有一定主觀性。例如：

- (45) 他胳膊有我哩腿這麼粗。(他的胳膊有我的腿這麼粗。)
(46) 他個兒有電杆這麼高。(他的個子有電線杆這麼高。)

例(45)(46)“這麼粗”“這麼高”分別指向“他胳膊”“他個兒”，具有指示性，同時伴有手勢語，強調其誇張色彩。例(45)(46)翻譯成普通話“他的胳膊和我的腿一樣粗”和“他的個子和電線杆一樣高”，均遠超說話人的心理預期，甚至不符合常理。一個人的胳膊再粗，也不可能和腿一樣粗，一個人的個子再高也不會有電線杆那麼高。說話人運用誇張手法，表明自己的看法，這是說話人的主觀認識，主觀色彩強。呂叔湘(1984)指出，普通話“這麼”當用於有比較對象時，指示性更強。與普通話不同，晉語五台片方言“這麼”雖仍有一定的指示性，但主要為了凸顯這種誇張的主觀色彩。

當不用於比較句時，主觀性更強，例如：

- (47) 這麼大哩山藥還是頭一回見。(這麼大的土豆還是第一次見。)
(48) 他一下就掙了這麼多錢兒。

例(47)(48)“這麼”修飾形容詞“大”“多”，表示“很、非常”義。例(47)“這麼大哩山藥”，“這麼大”修飾具體事物名詞“山藥”，伴有手勢語，表明說話人的看法。例(48)“這麼多錢兒”中“這麼多”修飾抽象事物“錢兒”，指示義減弱，不需要伴隨手勢語。

“這麼A”主要用於對事物的評價，表示超出了說話人的認知，主觀性強。孟豔麗(2015)指出，“這麼”隨著指示性的減弱，主觀性在不斷增強。“這麼”經常用於具有超出說話人心理預期的句法環境中，說話人對此要做出自己的評價，如上例。

3.2.3.2. 語境沾染

晉語五台片方言“這麼”主觀性強，當與量度形容詞A共用時，“這麼A”所修飾的成分存在主觀量大小的區別，主要與A的特點有關。當A為積極量度形容詞時，

“這麼 A”表示 A 的性狀超出了說話人的心理預期，表示主觀大量。當 A 為消極量度形容詞時，“這麼 A”的性狀達不到說話人的心理預期，表示主觀小量。例如：

- (49) 他家的房子這麼大，有好幾個臥室哩。
 (50) 真^二年的山藥_{土豆}這麼小，沒起_收下多少。

例(49)“這麼大”的房子超出說話人的預期，是主觀大量。例(50)“這麼小”的“山藥”沒有達到說話人的預期，是主觀小量。

一般情況下，積極量度形容詞所在的“這麼 A”均表示主觀大量。但是，我們發現，在與副詞“才”“就”等共現的句子中，“這麼 A”也能表示主觀小量。例如：

- (51) 我咋_{怎麼}才長了這麼高。
 (52) 真^二年的玉茭_{玉米}才長了這麼大？
 (53) 真^二年就結了這麼大三個葫蘆，沒長好。

例(51)(52)“這麼 A”與“才”共現，表示“我的個子”“玉茭”都低於說話人的預期，是主觀小量。例(53)“這麼 A”與“就”共現，表示“三個葫蘆”無論在數量還是在大小上，都低於說話人的預期，也是主觀小量。陳小荷(1994)指出，當“才”後指時，表示主觀小量。“這麼 A”表示主觀小量，是沾染了語境義，表示性狀量小。呂叔湘(1984)也曾指出，當句子中有“只”“就”“才”等詞時，不論 A 的性質，“這麼 A”均表示消極義，具有表小功能。

A 為積極量度形容詞時，“這麼 A”既能表示主觀大量，又能表示主觀小量，這樣就給交際帶來了壓力。為了減輕交際負擔，必須尋找新的形式分化這兩種用法。“這麼 A”表示主觀大量是晉語五台片的無標記用法，也是最常見的功能，已經是一種約定俗成用法，一般不輕易改動。而表示主觀小量的用法，是臨時性用法，是語境義影響的結果。如何來加強並固化“這麼 A”表主觀小量的用法，以滿足交際的需要呢？

3.2.3.3. 小稱形式的功能擴展及類推

重疊、“兒”綴形式是晉語五台片方言名詞性小稱的重要形態類型，沈明(2003)做過詳細分析。名詞性小稱是小稱範疇最主要的組成部分，例如平魯方言的名詞性小稱詞“碟碟”“碗碗”“鑊鑊”等，採用重疊形式表小。“三兒”“棗兒”等，運用“兒”綴形式表小、表愛。運用於名詞性小稱的小稱功能擴展、類推，由表示名詞小稱的形體小，轉指表示形容詞性小稱的性狀量小。名詞小稱詞是具體的、形象的，由具體轉指抽象，正如 Jurafsky (1996) 所言，這一擴展機制是 lambda-abstraction (抽象化機制)，使形容詞短語添加小稱形式後也具有了小稱義，是小稱功能類推的結果。

與形容詞短語基式相比，疊加小稱形式的形容詞短語具有了小量義。而且，在擴展過程中，客觀性越來越弱，主觀性越來越強。

將“這麼 A”與疊加重疊、“兒”綴形式的形容詞短語進行比較，例如：

- (54) 靖邊：a. 樹就長了這麼大。
b. 樹就長了這麼大大。
- (55) 朔州：a. 朔縣離井坪才這麼遠？
b. 朔縣離井坪才這麼遠遠兒？
- (56) 平魯：a. 今年的玉茭_{玉米}才長了這麼大。
b. 今年的玉茭_{玉米}才長了這麼大大兒。

例(54)–(56)句中均有副詞“才”“就”，“這麼 A”“這麼 AA”類形容詞短語均能表主觀小量。

例(54b)“這麼大大”在“這麼大”短語的基礎上，重疊形容詞“大”，表示說話人認為樹看起來小，例(55b)(56b)“這麼遠遠兒”“這麼大大兒”在“這麼遠”“這麼大”的基礎上，重疊形容詞“遠”“大”，並進一步加“兒”綴形式，表示說話人認為朔州離井坪距離近，認為今年的玉米長得小。靖邊方言“這麼 AA”式還可後加少量短語“點兒”，如“樹就長了這麼大大點兒”，使小量義更加顯明。

以上句子中均有主觀小量副詞“才”“就”的共現，那麼主觀小量義是主觀小量副詞，還是“這麼 AA”類形容詞短語的作用呢？在沒有“才”等副詞共現的時候，是否有主觀小量義呢？例如：

- (57) 平魯：他個兒這麼高高兒。
- (58) 朔州：我買哩房這麼大大兒。

例(57)(58)表示說話人的主觀看法，認為“他的個子低”“我買的房子小”。這說明，在沒有“才”“就”等副詞共現時，“這麼 AA”類形容詞短語仍能表示主觀小量。疊加了常用的小稱形態，固化了表小功能。

“這麼 AA”小稱構式的形成首先是語境中沾染小稱義，然後通過抽象化機制將名詞性小稱的小稱形式擴展到形容詞短語，是名詞性小稱類推的結果。

4. 結語

晉語五台片的主觀小稱構式“這麼 / 那麼 AA”在不同方言的具體表現形式，主要有“這麼 / 那麼 AA”“這麼 / 那麼 AA 兒”“這麼麼兒 / 那麼麼兒 AA 兒”等式。“這

麼”在很多方言裡發生了合音，如平魯、朔州等方言。形容詞性小稱構式主要表示性狀量小、程度低等，還附加不滿、驚訝、嫌少等評價功能。這一小稱構式是在“這麼A”基式上，疊加重疊式、“兒”綴小稱形式而成。其中量度形容詞A具有不對稱性，“這麼/那麼AA”中A可以是積極量度形容詞，也可以是消極量度形容詞，不同方言的具體情況不同。但是，積極量度形容詞均能進入這兩種形式，在晉語五台片方言的一致性較強。小稱義的形成是語境感染，小稱形式功能的擴展類推共同作用的結果。

此外，官話方言裡也廣泛分佈著形容詞短語的小稱，如河北孟村（董淑慧 2017），河南浚縣（辛永芬 2008）、唐河（楊正超 2013）、宜陽（陳安平 2009）等。它們與晉語形容詞短語小稱表現形式不同，具體存在怎樣的關係，還有待進一步深入研究。

鳴謝

本文是筆者博士論文的一部分，感謝導師顧黔教授的指導及同門的建議，感謝外審專家及編輯部提出的寶貴意見。本文受“國家資助博士後研究人員計劃”（編號GZC20231494），國家社科基金重大項目“蘇皖鄂贛江淮官話與周邊方言的接觸演變研究及資料庫建設”（編號19ZDA307），國家社科基金重大項目“西北地方漢語方言地圖集”（編號15ZDB106）資助。

參考文獻

- Chen, Anping (陳安平). 2009. *Yiyang fangyan xuci yanjiu* 宜陽方言虛詞研究 Guangzhou: Zhongshan Daxue boshi xuewei lunwen 廣州：中山大學博士學位論文。
- Chen, Xiaohe (陳小荷). 1994. Zhuguanliang wenti chutan—Jiantan fuci “jiu”, “cai”, “dou” 主觀量問題初探——兼談副詞“就”“才”“都” *Shijie Hanyu Jiaoxue* 世界漢語教學 8(4). 18–24.
- Dong, Shuhui (董淑慧). 2017. Hebei Mengcun fangyan xingrongci duanyu de zhuguan xiaoliang erhua 河北孟村方言形容詞短語的主觀小量兒化 *Zhongguo Yuwen* 中國語文 66(2). 209–214, 256.
- Hei, Weiqiang (黑維強). 2016. *Suide Fangyan Diaocha Yanjiu* 綏德方言調查研究 Beijing: Beijing Shifan Daxue Chubanshe 北京：北京師範大學出版社。
- Jurafsky, Daniel. 1996. Universal tendencies in the semantics of the diminutive. *Language* 72(3). 533–578.
- Lu, Jianming (陸儉明). 1989. Shuo liangdu xingrongci 說量度形容詞 *Yuwen Jiaoxue yu Yanjiu* 語言教學與研究 11(3). 46–59.
- Lü, Shuxiang (呂叔湘) (ed.). 1984. *Xiandai Hanyu Babai Ci, zengding ben* 現代漢語八百詞（增訂本） Beijing: Shangwu Yinshuguan 北京：商務印書館。
- Meng, Yanli (孟豔麗). 2015. “Zheme” de zhuguanxing jiqi chengyin—Jiantan “zheme” de cilei xingzhi “這麼”的主觀性及其成因——兼談“這麼”的詞類性質 *Duiwai Hanyu Yanjiu* 對外漢語研究 11(2). 28–35.
- Shen, Jiakuan (沈家煊). 1999. *Buduicheng he Biaojilun* 不對稱和標記論 Nanchang: Jiangxi Jiaoyu Chubanshe 南昌：江西教育出版社。
- Shen, Ming (沈明). 2003. Shanxi fangyan de xiaocheng 山西方言的小稱 *Fangyan* 方言 25(4). 335–351.

- Xin, Yongfen (辛永芬). 2008. Henan Xunxian fangyan xingrongci duanyu de xiaocheng erhua 河南浚縣方言形容詞短語的小稱兒化 *Yuyan Yanjiu* 語言研究 28(3). 19–25.
- Xing, Xiangdong (邢向東). 2020. *Shenmu Fangyan Yanjiu, zengding ben* 神木方言研究 (增訂本) Beijing: Zhonghua Shuju 北京: 中華書局.
- Yang, Zhengchao (楊正超). 2013. Zhongyuan Guanhua Tanghe fangyan xingrongci duanyu erhua yanjiu—Jian yu qita cifangyan tonglei xianxiang bijiao 中原官話唐河方言形容詞短語兒化研究——兼與其他次方言同類現象比較 *Jinan Xuebao* 暨南學報 35(2). 151–156, 164.
- Zhang, Qiulin (張邱林). 2003. Shanxian fangyan de erhua xingrongci 陝縣方言的兒化形容詞 *Yuyan Yanjiu* 語言研究 23(3). 108–112.
- Zhou, Ting (周婷). 2016. *Xiangbei Guanhua xiaocheng yanjiu* 湘北官話小稱研究 Changsha: Hunan Shifan Daxue boshi xuewei lunwen 湖南師範大學博士學位論文.
- Zhu, Xiaonong (朱曉農). 2004. Qinmi yu gaodiao—Dui xiaochengdiao, nüguoyin, meimei deng yuyan xianxiang de shengwuxue jieshi 親密與高調——對小稱調、女國音、美眉等語言現象的生物學解釋 *Dangdai Yuyanxue* 當代語言學 6(3). 193–222, 285.
- Zong, Shouyun (宗守雲). 2018. *Zhangjiakou Jinyu Yufa Yanjiu* 張家口晉語語法研究 Beijing: Shangwu Yinshuguan 北京: 商務印書館.

Study of the Subjective Diminutive Construction of the Adjective Phrase “Zheme/Name AA” in Wutai Cluster in Jin Dialect

Jinxiu Zhao

Shandong University

Abstract

The adjective phrase constructions in Wutai cluster in Jin dialect have different forms, including “zheme/name AA (這麼/那麼 AA)”, “zheme/name AA er (這麼/那麼 AA 兒)”, and “zheme me er/name me er AA er (這麼麼兒/那麼麼兒 AA 兒)”. These constructions demonstrate strong subjectivity and convey the meaning of small quantity and low degree, functioning as diminutives and expressing the speaker’s subjective evaluation, such as dissatisfaction, surprise, and the disapproval of the insufficiency. When there are two or more forms, the degree of diminutives varies: the more complex the form, the larger the degree. The formation of these subjective diminutive constructions results from the combination of context contamination and the diminutive types which extend from nouns to adjective phrases through lambda-abstraction.

Keywords

the Wutai Cluster in Jin Dialect, “zheme/name AA”, the subjective diminutive construction

通訊地址：濟南 曆城區 山東大學 文學院

電郵地址：zhaojinxiu1990@aliyun.com

收到稿件日期：2024年1月4日

邀請修改日期：2024年4月2日

收到改稿日期：2024年4月18日

接受稿件日期：2024年4月26日

刊登稿件日期：2024年7月31日